

Il est difficile pour un enfant d'apprendre deux langues en même temps et cela le retardera dans son développement. FAUX

Il faut savoir qu'il existe de grandes différences individuelles dans le développement langagier des enfants monolingues, certains commencent à dire des mots très tôt, d'autres ne parlent pas du tout et quand ils commencent, disent des phrases complexes etc. C'est la même chose chez les enfants bilingues!

Apprendre deux langues à la fois est troublant pour un jeune enfant et diminue son intelligence.

FAUX

Cette croyance était très répandue il y a quelques années encore aux Etats-Unis. Les études récentes démontrent au contraire un avantage des enfants bilingues dans certaines situations, par exemple dans des jeux de langue.

Les enfants bilingues ne seront jamais aussi compétents dans les deux langues qu'un enfant monolingue. FAUX

Un enfant bilingue peut acquérir la même compétence dans tous les aspects des deux langues même s'il est moins exposé à chacune des langues.

A court terme, un enfant bilingue peut avoir des schémas de développement différent de celui d'un enfant monolingue. Ce qui est important: s'il y a des différences de vocabulaires chez un enfant bilingue, il faut savoir qu'elles sont toujours passagères et disparaissent en général dès l'âge scolaire.

Les bilingues ont une double personnalité. Les bilingues ont une double personnalité. VRAI

Des adultes bilingues mentionnent effectivement le sentiment d'être une personne différente selon la langue qu'ils parlent. Ce qui est effectivement le cas, car chaque langue obéit à des normes culturelles distinctes. C'est justement une caractéristique du vrai bilingue, car le bilinguisme ne peut se résumer à la pure maîtrise d'une langue! Quand un bilingue franco-allemand s'adresse à une personne francophone, il adapte son style, son attitude, ses gestes à ce qu'attend de lui la société francophone. S'il s'adresse à un Allemand, sa personnalité devient allemande.

Un vrai bilingue ne mélange toujours ses deux langues. VRAI

Le mélange des langues est au contraire une étape normale dans le développement langagier de l'enfant bilingue qui disparaît au plus tard quand l'enfant est scolarisé.

Le mélange des langues est mauvais pour le développement de l'enfant. Les parents devraient prévenir ceci en se fixant des règles de une personne une langue. FAUX

Le mélange des langues étant naturel chez les bilingues, il peut être difficile et artificiel, sinon impossible, de séparer complètement les deux langues. De toute façon, un enfant apprend très vite qui dans son entourage est bilingue et comprend donc le parler bilingue et qui ne le comprend pas. Et très vite, l'enfant utilise la langue adaptée à son interlocuteur !